

ZMLUVA O DIELO

Číslo zmluvy: 216/2002/0

Túto **ZMLUVU O DIELO** v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č.513/1991Zb.v znení neskorších predpisov uzavierajú dňa **16. decembra 2002**

zmluvné strany

METRO Bratislava a. s.
Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35732881

DIČ: 35732881/600

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl. č. 1575/B

Zastúpená:

Ing. Ladislavom Csáderom, predsedom predstavenstva a

Ing. Martou Čarnogurskou, podpredsedníčkou predstavenstva

(ďalej v texte označovaná ako „Objednávateľ“) na jednej strane

a

Doprastav, a. s.
Drieňová 27, 826 56 Bratislava, Slovenská republika,

IČO: 31333320

DIČ: 0031333320/500

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl. Č. 581/B

Zastúpená:

Ing. Dušanom Mrázom, podpredsedom predstavenstva a

Ing. Karolom Hlaváčom, obchodným riaditeľom a. s.

na strane druhej ako vedúci subjekt združenia

ZDRUŽENIE „MOST KOŠICKÁ“
Drieňová 27, 826 56 BRATISLAVA, Slovenská republika

(ďalej v texte označovaný ako „Zhotoviteľ“)

s právom zastupovať toto združenie voči tretím osobám vrátane práva podpísať túto zmluvu.

Ďalším členom združenia je

MCE VOEST GmbH & Co.
Lunzerstrasse 64, A-4031 Linz, Austria

Zastúpená:

p. Ludwigom Burgholzerom, viceprezidentom

p. Wernerom Schampierom, ved. obchodu oceľových mostov

V súlade s podmienkami medzinárodnej verejnej obchodnej súťaže na výstavbu a ukončenie stavby

MOST KOŠICKÁ – BRATISLAVA

a v súlade s ukončeným výberovým konaním prijal objednávateľ ponuku zhotoviteľa na predmet zmluvy o dielo špecifikovaný v ďalších bodoch tejto zmluvy.

Táto **ZMLUVA O DIELO** potvrdzuje nasledovné :

1. V tejto zmluve slová a výrazy majú rovnaký význam ako je im prisúdený v ďalej uvádzaných zmluvných podmienkach.
2. Nasledovné dokumenty sú považované za súčasť zmluvy o dielo:
 - Táto zmluva o dielo
 - Ponuka zhotoviteľa (18. marec 2002)
 - Zmluvné podmienky zvláštne, časť 2.2 – Zvláštne podmienky (október 2001)
 - Zmluvné podmienky všeobecné, časť 2.1 – Všeobecné podmienky (október 2001)
 - Technicko-kvalitatívne podmienky, časť 3.1 – Všeobecné TKP, časť 3.2 – Zvláštne TKP a časť 3.3 - Prílohy (v znení podľa Doplnku č.1 k súťažným podkladom)
 - Projektová dokumentácia pre súťažný návrh, časť 4.1 – Technická správa, časť 4.2 – Výkresy, časť 4.3 – Zariadenie staveniska a časť 4.4 – Vplyv kontaminácie (október 2001) a dodatky č. 1 a 2, vrátane otázok a odpovedí k Súťažným podkladom (február 2002)
 - Ocenený súpis prác, časť 5.1 – Základné požiadavky a výklad pojmov, časť 5.2 – Popis položiek, časť 5.3 – Cena prác a časť 5.4 – Súpis položiek (18. marec 2002)
 - Dodatok Zmluvných podmienok zvláštnych, vyplývajúci zo stavebného povolenia a skutočností zmenených medzi podaním ponuky a podpisom tejto zmluvy.
3. S ohľadom na platby objednávateľa zhotoviteľovi, ako je to spomínané ďalej, zhotoviteľ sa týmto zaväzuje objednávateľovi, že vyhotoví a dokončí dielo a odstráni akékoľvek jeho vady v súlade a v každom ohľade, s ustanoveniami tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa týmto zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vyhotovenie a ukončenie diela v požadovanej kvalite a stanovenom čase a za odstránenie akýchkoľvek väd, zmluvnú cenu alebo takú inú čiastku, na ktorú bude mať zhotoviteľ nárok v súlade s ustanoveniami zmluvy o dielo a to v čase a spôsobom uvedeným v zmluve o dielo.

Banka zhotoviteľa : ČSOB, a. s. Bratislava

Číslo bankového účtu zhotoviteľa: 8010 – 355 15 0083 / 7500

5. Zmluvná cena celkom (bez DPH): **2 253 368 125 SKK**

Slovom:

dvemiliardy dvestopäťdesiattrimiliónov tristošesťdesiatosemtisíc stodvadsaťpäť korún slovenských,

ktorá zahŕňa výrobné náklady a provízorne čiastky, ktoré sa podľa uváženia objednávateľa môžu ale nemusia použiť, alebo takú sumu, ktorá sa môže nakoniec stanoviť podľa zmluvných podmienok, pričom čas a spôsob platby sú určené v jednotlivých dokumentoch tvoriacich súčasť tejto zmluvy o dielo.

6. Termín začatia stavby: **01.02.2003**
7. Lehota výstavby: **28 mesiacov**
8. Termín ukončenia stavby: **31.05.2005**
9. Záručná doba: **60 mesiacov**

10. Zmluvné pokuty, náhrada škody

Obe strany sa zaväzujú za porušenie dohodnutých zmluvných povinností zaplatiť zmluvné pokuty a sankčné úroky vo výške a v čase uvedenom v Prílohe k ponuke, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Ani jedno dojednanie o zmluvnej pokute sa nedotýka nároku náhrady škody ktorejkoľvek zo zmluvných strán v akomkoľvek ohľade. Zmluvné strany si zodpovedajú navzájom za škody v rozsahu stanovenom vo Zvláštnych a Všeobecných zmluvných podmienkach alebo neodborným postupom. Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na diele až do úplného splnenia predmetu zmluvy.

11. Ostatné ustanovenia:

- 11.1 Všetky zmeny rozsahu stavby nad rámec dohodnutý touto zmluvou a predložený v ponuke zhotoviteľa, ktoré vyplynú z
- rozdielu technického riešenia podľa dokumentácie pre stavebné povolenie (DSP) a dokumentácie pre súťažný návrh (DSN)
 - zohľadnenia podmienok vydaných stavebných povolení
 - prípadného obmedzovania pri prácach podľa bodu 2. Prílohy č.3 tejto zmluvy
- budú riešené samostatným dodatkom k tejto zmluve pri uplatnení článku 51.1 Všeobecných zmluvných podmienok.
- 11.2 Zľava vo výške 2% z ceny prác poskytnutá zhotoviteľom vo svojej ponuke sa zohľadní tak, že čiastka fakturovaná v každej jednotlivéj faktúre bude upravená vynásobením koeficientom 0,98. Na takto upravenú čiastku faktúry bude uplatnená DPH a ostatné finančné náležitosti podľa tejto zmluvy o dielo.
- 11.3 Najneskôr do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy o dielo za predpokladu, že zhotoviteľ predloží objednávateľovi dôkaz o bankovej záruke a dôkaz o zložení zábezpeky na splnenie zmluvných záväzkov, objednávateľ poskytne zhotoviteľovi zálohovú platbu vo výške 15% zo zmluvnej ceny, na základe písomnej žiadosti zhotoviteľa.
- 11.4 Zhotoviteľ je povinný do začatia prác vypracovať a predložiť objednávateľovi environmentálny plán výstavby a mesačne objednávateľovi predkladať správy o stave prác, so zahrnutím akýchkoľvek zmien a okolností týkajúcich sa environmentálneho plánu výstavby.
- 11.5 Členovia združenia na strane zhotoviteľa znášajú povinnosť vykonať dielo podľa tejto zmluvy spoločne a nerozdielne a objednávateľ je oprávnený požadovať plnenie podľa tejto zmluvy od ktoréhokoľvek z nich. V prípade, že na niektorého z členov združenia zhotoviteľa bude vyhlásený konkurz, uvalená exekúcia alebo bude obmedzený v nakladaní so svojimi majetkovými alebo nemajetkovými právami, objednávateľ môže žiadať plnenie od ktoréhokoľvek z nich a členovia združenia na strane zhotoviteľa sa zaväzujú takéto plnenie poskytnúť.

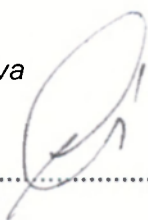
 3

12. Závěrečné ustanovenia:

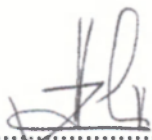
- a) Meniť alebo doplňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov
- b) Zmluva má 4 strany a 4 prílohy a je vyhotovená v 4 rovnopisoch v slovenskom jazyku s hodnotou originálu a v 4 rovnopisoch v anglickom jazyku s hodnotou originálu. V prípade spornosti je rozhodujúce znenie v anglickom jazyku.
- c) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom schválenia financovania stavby Most Košická – Bratislava z Rozpočtu Slovenskej republiky Národnou radou Slovenskej republiky.

Za zhotoviteľa
vedúci subjekt združenia

Ing. Dušan Mráz
podpredseda predstavenstva
Doprastav a.s.



Ing. Karol Hlaváč
obchodný riaditeľ
Doprastav a.s.

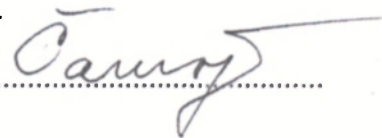


Za objednávateľa

Ing. Ladislav Csáder
predseda predstavenstva
METRO Bratislava a.s.



Ing. Marta Čarnogurská
podpredsedníčka predstavenstva
METRO Bratislava a.s.

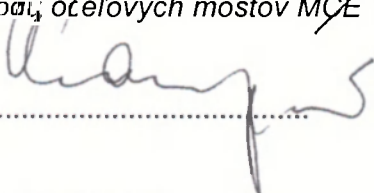


člen združenia

p. Ludwig Burgholzer
viceprezident MCE VOEST GmbH & Co.



p. Werner Schampier
ved. obchodu oceľových mostov MCE VOEST GmbH & Co.



Pečiatka zhotoviteľa :

Doprastav, a. s.
GENERÁLNE RIADITELSTVO
Drieňová 27, 826 56 Bratislava
0150

Pečiatka objednávateľa :


METRO Bratislava, a.s.
Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava

Prílohy:

1. Formulár ponuky, podpísaný oprávneným zástupcom uchádzača – 1strana
2. Príloha k ponuke obsahujúca platobné, garančné a sankčné ustanovenia – 1strana
3. Dodatok Zmluvných podmienok zvláštnych, vyplývajúci zo skutočností zmenených medzi podaním ponuky a podpisom tejto zmluvy – 1strana
4. Zmluva o združení – 13 strán

PONUKA

NÁZOV ZMLUVY/ZÁKAZKY :

MOST KOŠICKÁ - BRATISLAVA

PRE:

METRO Bratislava a. s.
Muchovo nám. 1
851 01 Bratislava

Vážení páni,

1. Po skontrolovaní súťažných podkladov pre horeuvedenú zákazku, vrátane „Zmluvných podmienok“, „Technicko-kvalitatívnych podmienok“, „Projektovej dokumentácie“, „Dokumentácie pre ocenenie stavby“ a doplnkov č. **1,2**, pre vykonanie prác na predmetnej stavbe, my dolu podpísaní, ponúkame vykonanie a dokončenie týchto prác a odstránenie akýchkoľvek väd v tejto súvislosti, v súlade so zmluvnými podmienkami, technicko-kvalitatívnymi podmienkami, projektovou dokumentáciou, dokumentáciou pre ocenenie stavby a dodatkami, za cenu :

Celková cena (bez daní) : **2 253 368 125 Sk**

Dane : **231 488 639 Sk**

Zmluvná cena : **2 484 856 764 Sk**

2. Potvrdzujeme, že „Príloha k ponuke“ tvorí neoddeliteľnú súčasť našej ponuky.
3. Zaväzujeme sa, pokiaľ naša ponuka bude prijatá, začať predmetné práce čo najskôr po obdržaní príslušného oznámenia stavebného dozoru a dokončiť dielo ako celok uvedené v „Zmluve o dielo“ v rámci doby stanovenej v „Prílohe k ponuke“.
4. V prípade, že naša ponuka bude prijatá, zabezpečíme požadovanú záruku na splnenie zmluvných záväzkov v čiastke určenej v „Prílohe k ponuke“, podľa formulára pre „zábezpeku na splnenie zmluvných záväzkov“.
5. Súhlasíme s dodržaním podmienok podľa tejto ponuky po dobu 90 dní od dátumu stanoveného pre jej odovzdanie. Ponuka zostane pre nás záväznou a môže byť prijatá kedykoľvek pred uplynutím spomínanej doby.
6. Berieme na vedomie, že nie ste viazaní prijať ponuku s najnižšou cenou, alebo akúkoľvek inú ponuku, ktorú obdržíte.
7. Berieme na vedomie, že medzi nami nebude existovať záväzný zmluvný vzťah až dotedy, pokiaľ sa neuzavrie medzi obidvomi stranami formálna zmluva o dielo.

Za zhotoviteľa
vedúci subjekt združenia

Ing. Dušan Mráz
podpredseda predstavenstva Doprastav a.s.

Ing. Karol Hlaváč
obchodný riaditeľ Doprastav a.s.

Pečiatka zhotoviteľa :

Doprastav, a. s.
GENERÁLNE RIADITELSTVO
Drieňová 27, 826 56 Bratislava
0150

PRÍLOHA K PONUKE

NÁZOV ZMLUVY/ZÁKAZKY :

MOST KOŠICKÁ - BRATISLAVA

P o l o ž k a	Článok Zmluvných podmienok	Množstvo/čiastka
Zábezpeka na splnenie zmluvných záväzkov	10.1	5 % zo zmluvnej ceny bez DPH 112 668 406 Sk¹⁾
Pokuta za oneskorené predloženie harmonogramu prác	14.1 (časť 2.2)	10 000,- Sk/deň
Pokuta za oneskorené predloženie odhadu čerpania rozpočtu	14.3	10 000,- Sk/deň
Najnižšia čiastka poisťného tretej strany	23.2	150 000 000,- Sk na jednu poisťnú udalosť, počet poisťných udalostí je neobmedzený
Lehota pre vydanie výzvy k začatiu prác	41.1	30 dní
Lehota pre začatie prác po obdržaní výzvy k začatiu prác	41.4	14 dní
Lehota výstavby	43.1	28 mesiacov (v zmysle formuláru 15)
Náhrada škody za omeškanie	47.1	0,05% zo zmluvnej ceny/deň
Limitná čiastka náhrady škody za omeškanie	47.1	10% zo zmluvnej ceny
Záručná doba	49.1	12 mesiacov*
Percento zadržaných platieb	60.2	5 %
Limit zadržaných platieb	60.2	5% zo zmluvnej ceny
Bezúročná zálohová platba	60.12 (časť 2.2)	15% (max. 15% zo zmluvnej ceny)
Najnižšia čiastka Zálohových/mesačných faktúr	60.2	100 000 000,- Sk
Splátka zálohovej platby	60.12	Mesačne (10 rovnakých splátok V rámci lehoty stanovenej v článku 60.12)
Uroková sadzba na nezaplatené čiastky	60.10	2,5% nad základnú úrokovú sadzbu Národnej banky Slovenska v čase splatnosti faktúry

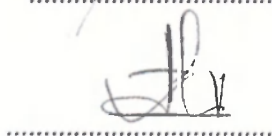
*Poznámka: Navyše oproti takto stanovenej záručnej dobe je zhotoviteľ povinný v zmysle zákona o verejných prácach č.254/1998 Z. Z. poskytnúť záruku na ďalších 48 mesiacov, ktorá začína po uplynutí 12-mesačnej záručnej doby.

Za zhotoviteľa
vedúci subjekt združenia

Ing. Dušan Mráz
podpredsa predstavenstva
Doprastav a.s.

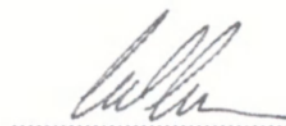


Ing. Karol Hlaváč
obchodný riaditeľ
Doprastav a.s.

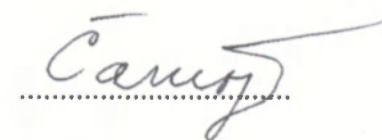


Za objednávateľa

Ing. Ladislav Csáder
predsa predstavenstva
METRO Bratislava a.s.



Ing. Marta Čarnogurská
podpreds. predstavenstva
METRO Bratislava a.s.



Pečiatka zhotoviteľa :

Pečiatka objednávateľa :

Doprastav, a. s.
GENERÁLNE RIADITELSTVO
Orlieňová 27, 826 56 Bratislava
0150


METRO Bratislava, a.s.
Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava

Dodatok Zmluvných podmienok zvláštnych vyplývajúci zo skutočností zmenených medzi podaním ponuky a podpisom tejto zmluvy.

Na termín začatia, ukončenia a cenu stavby „Most Košická – Bratislava“ nebudú mať vplyv tieto podmienky:

1. Zmenšenie zariadenia staveniska (stavebný dvor na ľavej strane Dunaja) o parcelu č. 9193/372. Nová hranica stavebného dvora je medzi parcelami č. 9193/5, 9193/6 a 9193/372.
2. Uvoľnenie zariadenia staveniska na ľavom brehu Dunaja do 30.09.2004 z dôvodu ukončenia nájmu pozemkov. Týka sa to parcel: 9193/372, 9193/374, 9193/375 a 9193/376. Tieto parcely budú v navrhovanom termíne uvoľnené za podmienky umožnenia vstupu zhotoviteľa na stavenisko a neobmedzovania pri prácach na objektoch 201, 203 a súvisiacich objektoch.
3. Odovzdanie staveniska „Križovatka Miletičová-Košická“, ktoré bude v termíne do 30.9.2003.
4. Sanácia ekologickej záťaže v zóne bývalej rafinérie Apollo Bratislava bude realizovaná na základe samostatnej zmluvy o dielo. Zhotoviteľ diela Most Košická bude oboznámený s technickými podmienkami zmluvy s budúcim zhotoviteľom sanácie. Jeho prípadné pripomienky budú zahrnuté do konečného znenia zmluvy na sanáciu tak, aby zhotoviteľ diela Most Košická nebol obmedzovaný pri realizácii prác podľa odsúhlaseného harmonogramu.
5. Výstavba diaľnice D1 Bratislava – Prístavný most. Postup prác musí byť koordinovaný so zhotoviteľom a obstarávateľom výstavby diaľnice.

Spôsob prevzatia vybudovaného zariadenia staveniska objednávateľom Metro Bratislava a.s. bude riešený vzájomnou dohodou medzi zmluvnými stranami.

Zhotoviteľ poskytol objednávateľovi pred podpisom zmluvy o dielo zábezpeku na plnenie zmluvných záväzkov vo výške 5% zo zmluvnej ceny /112 668 406.- Sk/. Táto zábezpeka je platná až do uplynutia 12 mesiacov záručnej doby. Objednávateľ je oprávnený proti zloženej zábezpeke započítavať svoje nároky uvedené v zmluve o dielo a súvisiacich dokumentoch.

**Za zhotoviteľa
vedúci subjekt združenia**

Ing. Dušan Mráz
podpredseda predstavenstva
Doprastav a.s.

.....
Ing. Karol Hlaváč
obchodný riaditeľ
Doprastav a.s.

.....
člen združenia
p. Ludwig Burgholzer
viceprezident MCE VOEST GmbH & Co.

.....
p. Werner Schampier
ved. obchodu oceľových mostov MCE VOEST GmbH & Co.

.....
Pečiatka zhotoviteľa :

Doprastav, a.s.
GENERÁLNE RIADITELSTVO
Drieňová 27, 826 56 Bratislava
0150

Za objednávateľa

Ing. Ladislav Csáder
predseda predstavenstva
METRO Bratislava a.s.

.....
Ing. Marta Čarnogurská
podpredsedníčka predstavenstva
METRO Bratislava a.s.

.....
Pečiatka objednávateľa :

METRO
METRO Bratislava, a.s.
Prímačláne nám. 1, 811 01 Bratislava

ZMLUVA O ZDRUŽENÍ

I. Účastníci združenia

Doprastav, a.s.
Drieňova 27
826 56 Bratislava
Slovenská republika

v ďalšom texte ako „Doprastav“

zastúpený: p. Františkom Klepetkom, členom predstavenstva a.s.
p. Karolom Hlaváčom, obchodným riaditeľom a.s.

vedúci subjekt združenia

MCE VOEST GmbH & Co.
(predchádzajúci názov VA TECH VOEST MCE GmbH&Co.)
Lunzerstrasse 64
A-4031 Linz
Austria

v ďalšom texte ako "VOEST"

zastúpený: p. Ludwigom Burgholzerom, viceprezidentom
p. Wernerom Schampierom, ved.obchodu ocel'ových mostov

člen združenia

II. Účel združenia

1. Účastníci podľa čl.I. sa dohodli vytvoriť združenie za účelom prípravy súťažnej ponuky a v prípade pridelenia zákazky tomuto združeniu i následnej realizácie stavby „Most Košická – Bratislava“.
2. Účelom združenia je spoločná činnosť účastníkov združenia počas plnenia záväzkov podľa zmluvy.

III. Názov a sídlo združenia

1. Združenie poniesie názov „Most Košická“.
2. Združenie má sídlo na Drieňovej ul.27 v Bratislave, t.j. v sídle vedúceho subjektu združenia.
3. Združenie bude navonok, voči obstarávateľovi, objednávateľovi, ako i voči tretím osobám zastupovať vedúci subjekt združenia, ktorý za združenie predloží súťažnú ponuku a v prípade pridelenia zákazky združeniu bude oprávnený uzavrieť s objednávateľom zmluvu. Akákoľvek činnosť vedúceho subjektu združenia, ktorá sa bude dotýkať záujmov iného člena združenia bude vzájomne dohodnutá.
4. V súlade s bodom 3.4 súťažných podkladov zástupca vedúceho subjektu združenia Ing. Ľubomír Hrnčiar bude splnomocnený výkonný riaditeľ. Tento výkonný riaditeľ bude mať plnú moc na výkon finančných rozhodnutí, na preberanie a vydávanie pokynov v mene všetkých členov združenia. Táto plná moc tvorí prílohu č.2 tejto zmluvy.
5. V súlade s bodom 3.4.1) súťažných podkladov zástupca vedúceho subjektu združenia Ing. Vladimír Kríž, vedúci odboru marketingu Doprastav, a.s. bude splnomocnenou osobou na podpis súťažného návrhu a všetkých jeho súčastí.

IV. Práva a záväzky účastníkov združenia

1. Členovia združenia deklarujú, že okrem spoločne vypracovaných návrhov nebudú na tento projekt podávať iné návrhy, prípadne ponuky iným partnerom a spoločnostiam ako subdodávateľ na akúkoľvek dodávku a to ani cestou svojich podriadených, sesterských, resp. partnerských firiem.
2. Podiel prác jednotlivých členov združenia na realizácii predmetného diela tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy.
3. Zásadné rozdelenie prác v združení spočíva v tom, že „VOEST“ bude zastrešovať práce na ocelevej konštrukcii a „Doprastav“ bude zastrešovať ostatné stavebné práce.
4. Každý člen združenia preberie plnú zodpovednosť za svoj podiel dodávok a výkonov a plne zaň znáša obchodné a technické riziko.
5. Každý člen združenia je spoločne i jednotlivo zodpovedný za realizáciu predmetnej stavby v súlade s podmienkami a ustanoveniami Zmluvy o dielo.
6. Každý člen združenia je oprávnený samostatne vystupovať voči tretím osobám v rozsahu ním zhotovovaných častí diela na základe rozdelenia v zmysle článku IV/2 tejto zmluvy.
7. Zhotovovanie diela budú jednotliví členovia združenia zabezpečovať povinne prednostne s využitím vlastných kapacít. V prípade prác, ktoré nezabezpečuje žiadny z partnerov v združení, sú jeho jednotliví členovia oprávnení uzatvoriť zmluvné vzťahy s poddodávateľom a to v rozsahu svojho podielu dodávok a výkonov podľa článku IV/2 tejto zmluvy, s prihliadnutím na podmienky takéhoto zmluvného vzťahu uvedené v súťažných podkladoch (čl.3.5). To znamená, že poddodávky v rámci rozsahu ich kompetencií sú voľné do limitu 40% hodnoty časti, za ktorú nesú zodpovednosť. V prípade ohrozenia prekročenia tohto limitu je nutná dohoda všetkých členov združenia.

8. Každý partner bude kalkulovať cenu svojich vlastných prác. Súhrnom kalkulovaných cien partnerov bude predbežná ponuková cena združenia. Konečná cena a konečné podmienky budú stanovené všetkými členmi združenia na záverečnej porade pred predložením ponuky.
9. Ani vedúci subjekt združenia, ani žiadny iný člen združenia nebude oprávnený vykonať žiadne úpravy konečnej ceny a podmienok ponuky alebo zmeniť akúkoľvek položku rozsahu prác jedného partnera inému, kým všetci členovia združenia s tým nebudú súhlasiť.
10. Za svoj rozsah výkonov a dodávok každý z členov združenia obdrží dohodnuté sumy podľa zmluvy o dielo.
11. Hospodárením s prostriedkami združenia spôsobom dohodnutým v zmluve o dielo s objednávatelom a s jednotlivými účastníkmi bude poverený vedúci subjekt združenia. Za týmto účelom vedúci subjekt združenia zriadi samostatný účet v peňažnom ústave. Na zriadenie, úpravu alebo zrušenie tohto účtu sa vyžaduje súhlas všetkých členov združenia. Všetky platby z tohto účtu budú vykonávané iba po písomnom súhlase všetkých členov združenia.
12. Každý člen združenia bude mať právo kedykoľvek kontrolovať ekonomický stav združenia a vedúci subjekt združenia bude povinný toto členovi združenia umožniť.
13. Riadením a koordinovaním postupu prác všetkých členov združenia je poverený vedúci subjekt združenia, ktorý za týmto účelom bude pravidelne zvolávať porady účastníkov.
14. Vo vzťahu k objednávatelovi bude ručiť pracovné združenie ako celok.
15. Na zabezpečenie ručenia objednávatelovi každý člen združenia poskytne adekvátnu záruku v súlade so súťažnými podmienkami a s jeho podielom na prácach a výkonoch.
16. Každý člen združenia má právo byť pravdivo a v dostatočnom predstihu informovaný ostatnými partnermi v združení o všetkých skutočnostiach súvisiacich so spoločnou činnosťou a je oprávnený požadovať od ostatných účastníkov vysvetlenie akejkoľvek záležitosti, ktorá sa týka aktivít vo vzťahu k združeniu. Každý člen združenia bude bezodkladne informovaný o plánovaných, resp. dohodnutých rokovaníach, na ktorých sa očakáva vykonať rozhodnutie. Toto sa vzťahuje ako na etapu prípravy a predkladania ponuky, tak i na dobu realizácie diela.
17. V prípade uskutočnenia prác partneri budú spoločne i jednotlivito zodpovední voči obstarávateľovi. Napriek tomu, každý partner bude interne zodpovedný voči inému za riadne uskutočnenie prác k spokojnosti obstarávateľa a za všetky záväzky a zodpovednosti všetkého druhu týkajúce sa alebo vyplývajúce z pojmu vyhotovenie a zdrží sa všetkých pokút a nárokov na partnerovi z toho vyplývajúcich alebo ho odškodní ak taký prípad nastane.
Za účelom pokrytia interného rizika za podmienky a zodpovednosti každý partner vydá bankovú garanciu v prospech druhého partnera v hodnote 10% jeho rozsahu prác. Táto banková garancia bude odovzdaná partnerovi po podpise kontraktu. Po predbežnom prevzatí všetkých prác budú garancie vrátené.

V. Zánik členstva a združenia

1. Člen združenia, ktorý závažným spôsobom alebo opakovane poruší niektoré z povinností vyplývajúce pre neho z tejto zmluvy alebo zo zákona, môže byť so súhlasom objednávateľa zo združenia vylúčený.
2. Jednoznačným dôvodom na vylúčenie člena zo združenia je porušenie ustanovenia čl.IV. bod 1. tejto zmluvy.
3. V prípade vylúčenia člena zo združenia sa s týmto členom vykoná vyrovnanie.
4. Člen, ktorý bol vylúčený zo združenia, nesie zodpovednosť za záväzky združenia, vzniknutých pred jeho vylúčením.
5. V prípade, že predmetná akcia nebude pridelená pracovnému združeniu, platnosť tejto zmluvy zaniká automaticky dátumom oznámenia o výsledku súťaže.

VI. Ostatné ustanovenia

1. Každý člen združenia bude znášať všetky svoje náklady a výdaje vznikajúce pri príprave súťažnej ponuky bez toho aby sa tieto delili. Vedúci subjekt združenia bude tiež znášať svoje vlastné náklady a výdaje v prípade realizácie projektu, z toho dôvodu vedúci subjekt združenia musí pripočítať k cenám výdavky v rozsahu jeho vlastných dodávok.
2. Po obdržaní oznámenia obstarávateľa o prijatí súťažného návrhu združenia sa členovia združenia zavazujú upraviť svoje zmluvné vzťahy v rámci zmluvy o združení tak, aby mohli byť vytvorené potrebné právne predpoklady pre komplexné vykonanie a odovzdanie diela v zmysle tejto dohody. Úprava bude dohodnutá formou dodatku k tejto zmluve.
3. Túto zmluvu o vytvorení združenia schválenú a riadne podpísanú všetkými účastníkmi priloží vedúci subjekt združenia obstarávateľovi ako súčasť ponuky.
4. Členovia združenia sa dohodli na nutnosti dosiahnuť jednomyseľné rozhodovanie v spoločných veciach združenia týkajúcich sa jeho činnosti.

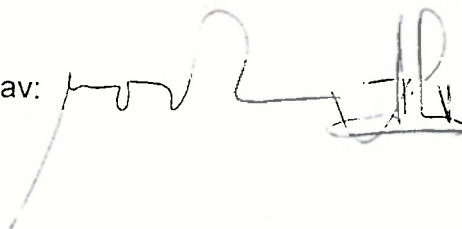
VII. Záverečné ustanovenia

1. V prípade sporov, ktoré nemožno vyriešiť priateľskou dohodou bude použité slovenské právo.
2. Slovenské právo bude zobrať za základ v prípade rozhodovania sporných otázok neupravených touto zmluvou.
3. Táto zmluva o združení nadobúda účinnosť a je platná od dátumu podpisania posledného z oprávnených zástupcov jednotlivých účastníkov združenia.

4. Táto zmluva je termínovaná buď oznámením obstarávateľa o neúspechu v súťaži alebo, v prípade úspechu v súťaži, uplynutím záručnej doby poslednej časti diela.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnocenných origináloch v anglickom jazyku a slovenskom jazyku. Každý účastník združenia obdrží po jednom exemplári v každom jazyku. Ostatné exempláre (po jednom v každom jazyku) budú súčasťou originálu ponuky združenia.

Na znak súhlasu s celým obsahom tejto zmluvy nasledujú podpisy oprávnených zástupcov a pečiatky jednotlivých účastníkov združenia.

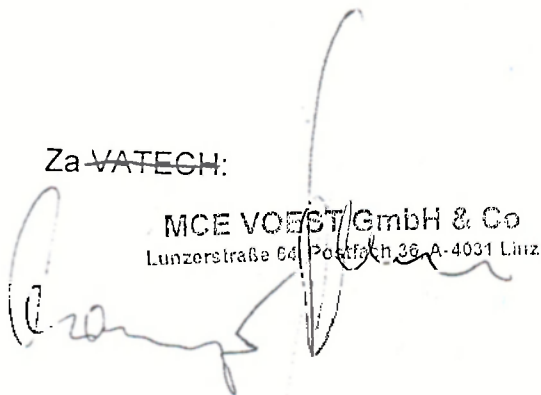
Za Doprastav:



Dátum:

Za VATECH:

MCE VOEST GmbH & Co
Lunzerstraße 64 Postfach 36 A-4031 Linz



Dátum: 12/3/02



Rozdelenie prác v združení

Partner VATECH VOEST MCE

MCE VOEST GmbH & Co
Lunzerstraße 64, Postfach 36, A-4031 Linz

Objekt	Položka	Popis
001		Všeobecné položky
1	000 01	Zariadenie staveniska - časť MCE
2	000 02	Dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby (DSVS) - časť MCE
5	000 05	Bankové služby - časť MCE
6	000 06	Fotodokumentácia postupu prác - časť MCE
201		Hlavný mostný objekt
29	348 17.21	Zábradlie oceľové mostné kombinované - OK typ 1
30	348 17.22	Zábradlie oceľové mostné kombinované - OK typ 2
31	421 17.1	Oceľová nosná konštrukcia OKP - plechy S 235 J2
32	421 17.11	Oceľová nosná konštrukcia OKP - plechy S 355 NL
33	421 17.12	Oceľová nosná konštrukcia OKP - plechy S 420 NL
34	421 17.13	Oceľová nosná konštrukcia OKH - plechy S 235 J2
35	421 17.14	Oceľová nosná konštrukcia OKH- plechy S 355 NL
36	421 17.15	Oceľová nosná konštrukcia OKH - plechy S 420 NL
37	421 17.16	Oceľová nosná konštrukcia OKB - plechy S 235 J2
38	421 17.17	Oceľová nosná konštrukcia OKB - plechy S 355 NL
39	421 17.2	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - tyče a rúry S 235 J2
40	421 17.21	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - tyče a rúry S 355 NL
41	421 17.22	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - tyče a rúry S 420 NL
42	421 17.23	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - poklopy
43	421 17.24	Oceľová nosná konštr. OKP, OKH, OKB - poklopy pancierové uzamknuté
44	421 17.25	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - rošty
45	421 17.26	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - tmy
46	421 17.27	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - skrutky
47	421 17.28	Oceľová nosná konštrukcia OKP, OKH, OKB - zvary
48	421 37.51	Oceľová nosná konštrukcia - predpätý mostný záves 12 lanový
49	421 37.52	Oceľová nosná konštrukcia - predpätý mostný záves / pevné kotvy (HPK)
50	421 37.53	Oceľová nosná konštr. - predpätý mostný záves / rektifikovateľné kotvy (DRK)
*52	428 94.11	Mostné ložiská oceľové, typ HLK NGa 5000 kN
*53	428 94.12	Mostné ložiská oceľové, typ HLK NGe 5000 kN
*54	428 94.23	Mostné ložiská oceľové, typ HLK NGa 13000 kN
*55	428 94.24	Mostné ložiská oceľové, typ HLK NGe 13000 kN
*56	428 94.92	Mostné ložiská oceľové, typ HLK N 30000 kN
*57	428 94.93	Mostné ložiská oceľové, typ HLK NGa 30000 kN
*58	428 94.94	Mostné ložiská oceľové, typ HLK NGe 30000 kN
66	711 31.12	Pochôdzna izolácia hr. do 10 mm (kryt chodníka - oceľ most)
69	783 15.1	Protikorózna ochrana OK - nosná konštrukcia , žľaby- základný náter
70	783 15.2	Protikorózna ochrana OK - nosná konštrukcia - dvojvrstvový náter
71	783 15.3	Protikorózna ochrana OK - žľaby - dvojvrstvový náter
73	853 31.1	Potrúbie - rúry z tenkostennej liatiny DN 150 mm priečne - odtokové
74	853 31.2	Potrúbie - rúry z tenkostennej liatiny DN 150 mm - zberné
75	853 37.1	Potrúbie - rúry z tenkostennej liatiny DN 300 mm - zberné
76	853 39.1	Potrúbie - rúry z tenkostennej liatiny DN 400 mm - zberné
77	853 42.1	Potrúbie - rúry z tenkostennej liatiny DN 500 mm - zberné
*82	931 94.16	Mostné závery povrchové - oceľové typ 3W 560 N
*83	931 94.5	Mostné závery povrchové - oceľové typ 3W 320 N



Objekt	Položka	Popis
*84	931 94.9	Mostné závery povrchové - oceľové typ 3W 480 N
86	933 90.5	Magnetoelastické snímače
87	933 90.6	Meracie značky a meranie
88	936 17.23	Doplnkové oceľové konštrukcie - nosič pre kábel
89	936 94.33	Odvodňovače oceľové mostné - priečnikové " veľké "
90	936 94.34	Odvodňovače oceľové mostné - vozovkové " malé "
91	936 94.35	Odvodňovače oceľové mostné - chodníkové " žlabové "
92	936 94.36	Odvodňovače oceľ. mostné chodníkové " žlabové s priamym odtokom"
93	936 94.37	Odvodňovače oceľ. mostné vozovkové " malé s priamym odtokom"
94	936 94.38	Odvodňovače oceľ. mostné vozovkové " odlučovače ropných látok"
210		Technický priestor na moste
1	936 17.24	Doplnkové oceľové konštrukcie - elektrozávesy
2	936 17.25	Doplnkové oceľové konštrukcie - rebríky
3	936 17.26	Doplnkové oceľové konštrukcie - tepelný záves
4	936 17.27	Doplnkové oceľové konštrukcie - vodný záves

Partner DOPRASTAV

Objekt	Položka	Popis
--------	---------	-------

Všetky ostatné objekty a položky podľa súpisu prác

Poznámky:

* dodávka a úložný betón na osadenie - Doprastav

Za Doprastav:

Dátum:

Za MCE:

Dátum: 12/3/02

MCE VOEST GmbH & Co
Lunzerstraße 64, Postfach 36, A-4031 Linz



Doprastav, a. s.
Generálne riaditeľstvo Bratislava



SPLNOMOCNENIE

Dolupodpísaní zástupcovia členov združenia „Most Košická“

DOPRASTAV, a.s.

Drieňová 27
826 56 Bratislava
Slovenská republika

v zastúpení: p. František Klepetko, člen predstavenstva
p. Karol Hlaváč, obchodný riaditeľ

a

MCE VOEST GmbH & Co.

(predchádzajúci názov VA TECH VOEST.MCE GmbH&Co.)

Lunzerstrasse 64
A-4031 Linz
Rakúsko

v zastúpení: p. Ludwig Burgholzer, viceprezident
p. Werner Schampier, vedúci odboru oceľových mostov

pre potreby akcie „MOST KOŠICKÁ - BRATISLAVA“ týmto

splnomocňujú

1. DOPRASTAV, a.s. Bratislava ako vedúci subjekt združenia.
2. Ing. Ľubomíra Hrnčiara, zástupcu vedúceho subjektu združenia, na funkciu výkonného riaditeľa. Tento výkonný riaditeľ bude mať plnú moc na výkon finančných rozhodnutí a na preberanie a vydávanie pokynov v mene všetkých členov združenia.
3. Ing. Vladimíra Kríža, vedúceho odboru marketingu Doprastav, a.s., zástupcu vedúceho subjektu združenia, na podpis súťažného návrhu a všetkých jeho súčastí.

Za DOPRASTAV:

Dátum: 15.3.2002

Za VA TECH VOEST MCE:

Dátum: 15/3/02

MCE VOEST GmbH & Co
Lunzerstrasse 64, Postfach 26, A-4031 Linz